



Sofia: 18 Stefan Stambolov Blvd. • 0878 280 757 • info@bullockbg.com
Vidin: 5 Targovska St. • 0876 987 900 • vidin@bullockbg.com
Ahtopol: 12 Treti Mart St. • 0888 226 280 • milenaninova@bullockbg.com

Превод от английски език

Лого: VOX

Лого

Профиле Вокс Дружество с ограничена отговорност, командитно дружество, ул. Гдинска 143, 62-004 ЧЕРВОНАК, околия Познан, тел. (+48-61) 812-10-01; факс: (+48-61) 812-05-83, ПОЛША
уебсайт: www.vox.pl, email: profile@vox.pl

НАЦИОНАЛНА ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ № PD/2/2020

- | | |
|--|--|
| 1. Наименование и търговско име на строителния продукт: | Система VOX soffit за облицовка със завършващо покритие |
| 2. Уникална идентификация на продуктовия вид: | SV/SVP/SVPU 07÷09 |
| 3. Предназначение/я: | Облицовъчната система VOX soffit е предназначена за създаване на външни покривни системи в съществуващи и новопостроени сгради. |
| 4. Име и адрес на производителя и място на производство: | Профиле Вокс Дружество с ограничена отговорност, командитно дружество, ул. Гдинска 143, 62-004 Червонак, Полша |
| 5. Национална система за оценка и удостоверяване на експлоатационните показатели: | 4 |
| 6. Национална техническа спецификация:
Национална техническа оценка:
Звено за техническа оценка: | ITB-KOT-2019/0786, издание 1
Институт за строителни изследвания (ITB), ул. Филтрова 1, 00-611 Варшава, Полша
Изпитателни лаборатории ITB |
| Име на акредитираната изпитателна лаборатория: | |
| Номер на сертификата за акредитация: | AV 023 |

Декларирано изпълнение:

Основни характеристики	Изпълнение
Издръжливост на опън, МПа	≥ 38.0
Модул на еластичност при опън, МПа	≥ 2000
Свиване за 24 ч при +70°C, %	≤ 0.5
Устойчивост на удар с твърдо тяло – неперфорирани и вертикално перфорирани soffit панели при +23°C, енергия на удара: 5 J	Няма поражения, може да се появи вдлъбнатина на предната повърхност

Устойчивост на удар с твърдо тяло – неперфориран и вертикално перфориран soffit панел при -20°C, енергия на удара: 3 J	Няма поражения, може да се появи вдлъбнатина на предната повърхност
Якост на опън при удар, kJ/m ²	≥ 350
Устойчивост на стареене в изкуствени условия (енергия на облъчване: 2000 MJ/m ²), измерена чрез:	
- промяна на цвета	Промяна на цвета не повече от 3 по сивата скала
- якост на опън при удар, kJ/m	Средна стойност ≥ 250 Единични стойности ≥ 120

7. Работата на горепосочения продукт е в съответствие с характеристиките, декларирани в т. 7. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава съгласно Регламент (ЕС) 305/2011, при едноличната отговорност на горепосочения производител (т. 4).

Печат на Профиле Вокс Дружество с ограничена отговорност, командитно дружество

Подписано от името на производителя:

(п.)

*Печат: ЧЛЕН НА УПРАВИТЕЛНИЯ СЪВЕТ,
Ярослав Рай*

30.09.2020 г.

Декларация за експлоатационни показатели

PD/2/2020/EN

стр. 1/2

*Долуподписаната Милена Пантова Бълок, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ: **декларация за експлоатационни показатели**. Преводът се състои от 2 (две) страници.*

Преводач:

NATIONAL DECLARATION OF PERFORMANCE No. PD/2/2020

1. **Name and trade name of the construction product:** VOX soffit lining system with finishes
2. **Unique identification of the product type:** SV/SVP/SVPU 07÷09
3. **Intended use(s):** VOX soffit lining system is intended for constructing outdoor roofline systems in existing and newly built buildings.
4. **Name and address of the manufacturer and place of production:** Profile VOX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa
ul. Gdyńska 143, 62-004 Czerwonak, Polska
5. **National system of assessment and verification of constancy of performance:** 4
6. **National technical specification:**

National technical assessment: ITB-KOT-2019/0786 revision 1
Technical assessment unit: Building Research Institute (ITB),
Ul. Filtrowa 1, 00-611 Warsaw, Poland
Name of accredited test laboratory: ITB Test Laboratories Unit
Accreditation certificate No.: AB 023

Declared performance:

Essential characteristics	Performance
Tensile strength, MPa	≥ 38.0
Tensile modulus, MPa	≥ 2000
24 h shrinkage at +70°C, %	≤ 0.5
Hard body impact resistance – unperforated and vertically perforated soffit panel at +23°C, impact energy: 5 J	no damage, front surface indentation may occur
Hard body impact resistance – unperforated and vertically perforated soffit panel at -20°C, impact energy 3 J	no damage, front surface indentation may occur
Impact tensile strength, kJ/m ²	≥ 350
Resistance to accelerated ageing (irradiation energy: 2000 MJ/m ²), assessed on the basis of:	
- change of color	color change, not more than 3 grayscale grades
- impact tensile strength, kJ/m	average value ≥ 250 single values ≥ 120

7. The performance of the product identified above are compatible with all declared performances listed in Point 7. This declaration of performance has been issued pursuant to the Regulation (EU) No. 305/2011, under sole responsibility of the manufacturer specified above (Point 4).

Profile Vox Sp. z o.o. Sp. k.
PL-62-004 CZERWONAK, ul. Gdyńska 143
tel. +48 61 812-05-11, fax +48 61 812-05-61
NIP 7772776017, REGON 634591801

Signed on behalf of the Manufacturer

CZŁONEK ZARZĄDU

Jarosław Raj

30.09.2020